

MINI COMPONENTE

Modelo : CM4450

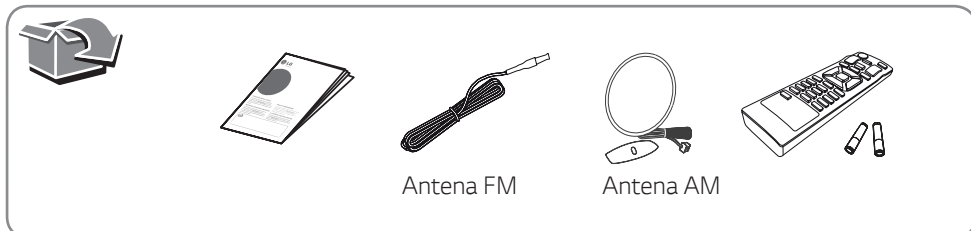
ESPAÑOL | MANUAL SIMPLE (1 de 2)

Para ver las instrucciones de las características avanzadas, visite <http://www.lg.com> y descargue el Manual del Propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden ser diferentes a los de su unidad.

Antes de operar su producto lea atentamente este manual de instrucciones.

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

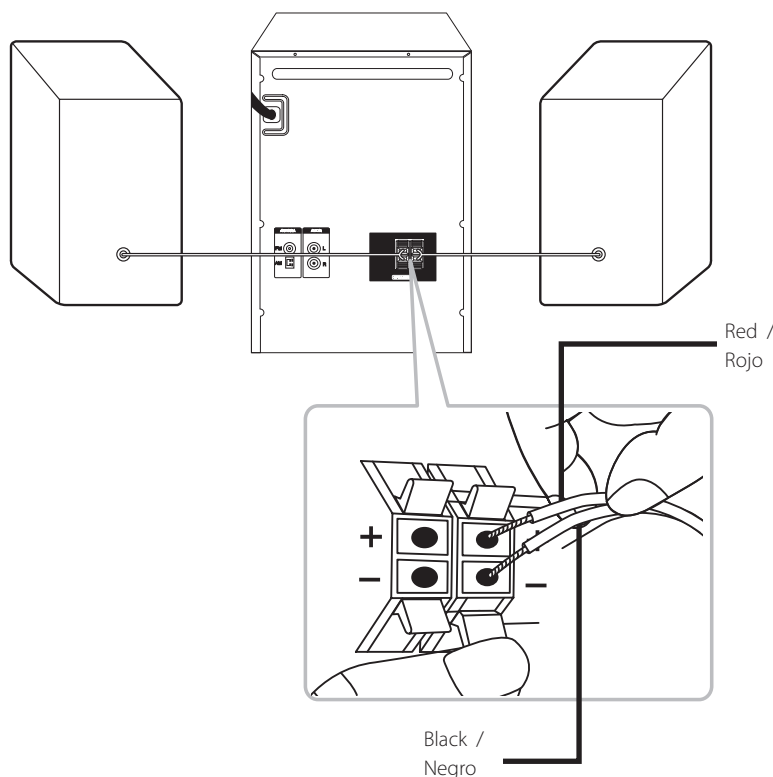


Antena FM

Antena AM

www.lg.com

Speaker connection Conexión de las bocinas

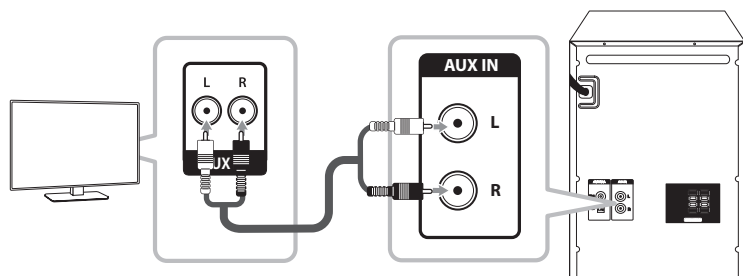


- ! Use the speakers far away from either TV screen or PC monitor. /
Utilice las bocinas alejadas de la pantalla de la TV o el monitor de la PC.

Using External Device (ⓐ or, ⓑ) Uso de un dispositivo externo (ⓐ o, ⓑ)

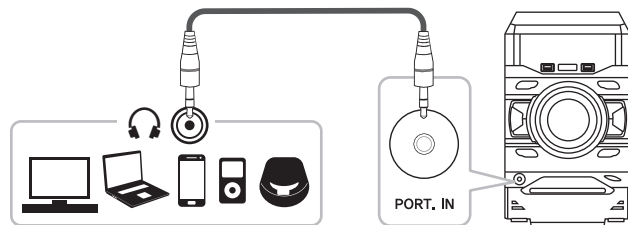
1

ⓐ AUX Connection / Conexión AUX

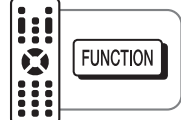


ⓑ

PORT. IN Connection / Conexión PORT. IN

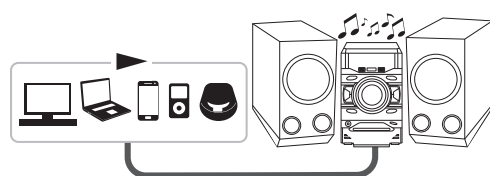


2



Select the AUX or PORTABLE. /
Seleccione la opción AUX o PORTABLE.

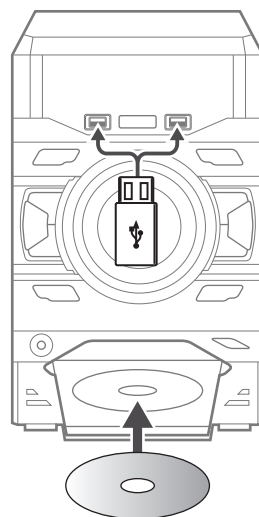
3



Play the music on the connected external device. /
Reproducción de la música en el dispositivo externo conectado.

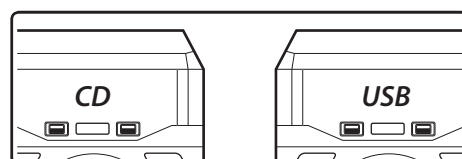
Disc & Data Playback Reproducción de discos y datos

1

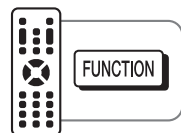


Connect the USB or insert the CD you want to play. /
Conecte el USB o inserte el CD que desea reproducir.

2



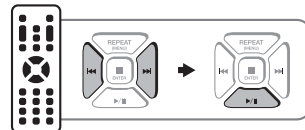
Select the CD or USB. /
Seleccione el CD o USB.



3

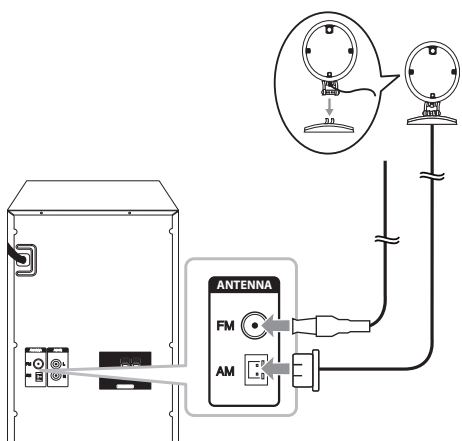


Select the desired song and the song is played. /
Seleccione la canción deseada y comenzará su reproducción.

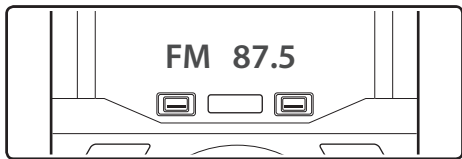


Radio Operation Operación de radio

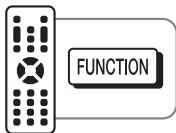
1



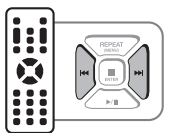
2



Select the FM or AM /
Seleccione FM o AM.



3



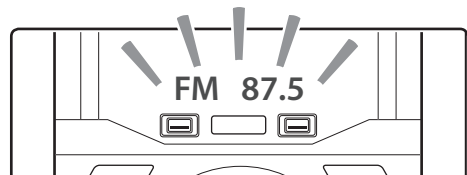
Tune the desired frequency. /
Sintonice la frecuencia deseada.

- ! **Auto tuning** : Press and hold. /
Sintonización automática : Presione y retenga.

- ! **Manual tuning** : Press. /
Sintonización manual : Presione.

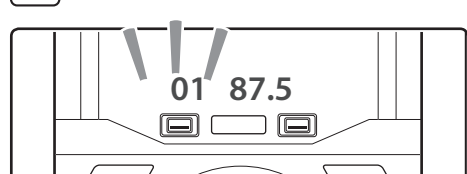
Presetting Radio Station Presintonización de emisoras de radio

1

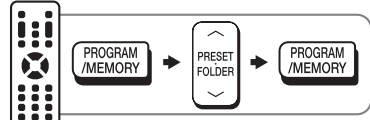


Select the station to preset. /
Seleccione la emisora de radio que desea presintonizar.

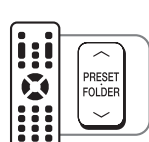
2



Select the preset number and store the station. /
Seleccione el número de presintonía y guarde la emisora.



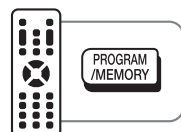
3



Select the preset station to listen. /
Seleccione la emisora presintonizada que desee escuchar.

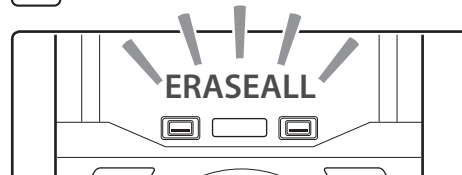
To delete all the saved station /
Para borrar todas las emisoras guardadas

1

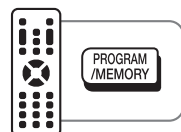


Press and hold. /
Presione y retenga.

2



Press **PROGRAM/MEMORY** when "ERASEALL" blinks to confirm /
Presione **PROGRAM/MEMORY** cuando "ERASEALL" parpadee para confirmar.



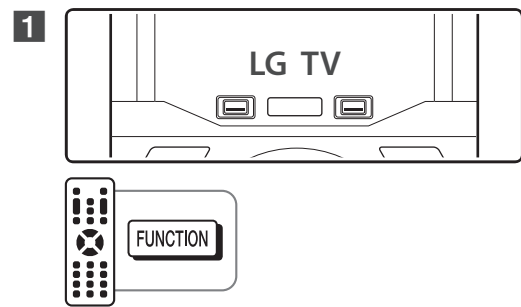


LG Sound Sync

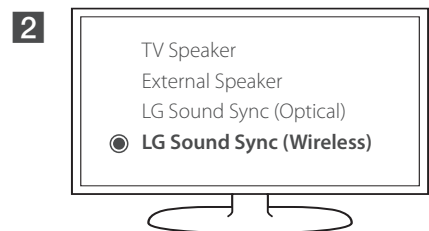
LG Sound Sync

LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LGTV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / LG Sound Sync le permite controlar algunas funciones de esta unidad mediante el control remoto de su LG TV. Las funciones que se pueden controlar son la subida/bajada de volumen y el silencio. Asegúrese de que su TV tiene el logotipo de LG Sound Sync como se muestra arriba.

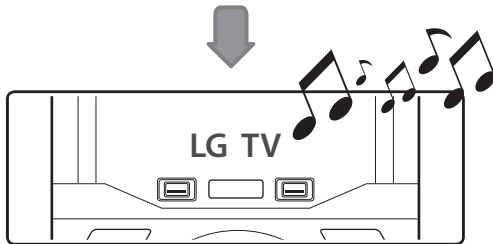
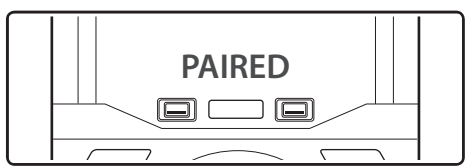
Sound Syn Wireless



Select LG TV function. /
Seleccione la función LG TV.



Set up the sound output of your TV :TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] /
Menú de configuración de la TV → [Sonido] → [Salida de sonido de la TV] → [LG Sound Sync (Inalámbrico)]



! For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV. /
Para información específica de operación, consulte el manual de instrucciones de su TV.

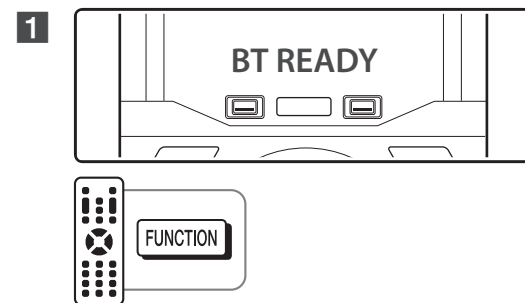
! If the connection fails, check the conditions of this unit and your TV : power, function. /
Cuando las conexiones fallen, compruebe el estado de esta unidad y su TV: encendido/apagado, función.

! The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV. /
El tiempo necesario para apagar esta unidad es diferente dependiendo de su TV.



Using BLUETOOTH®

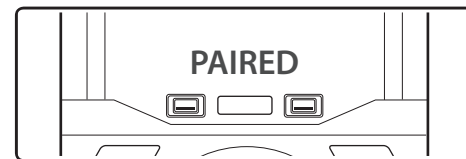
Uso de BLUETOOTH®



Select the **Bluetooth** function. /
Seleccione la función **Bluetooth**.



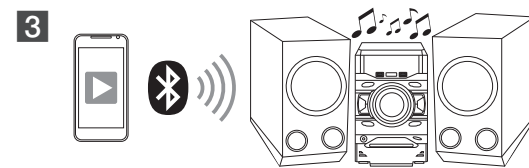
Set on the **Bluetooth** and select "LG CM4450 (XX)" on your **Bluetooth** device. /
Encienda el **Bluetooth** y seleccione "LG CM4450 (XX)" en su dispositivo **Bluetooth**.



! Enter the PIN code (0000) as needed. /
Ingrese el código PIN (0000) según sea necesario.

! When this unit is successfully connected with your **Bluetooth** device, "PAIRED" will be appear on the display window. The display will change to the **Bluetooth** device's name soon after. /
Cuando esta unidad se conecta con éxito a su dispositivo **Bluetooth**, aparece "PAIRED" en la pantalla y cambia al nombre del dispositivo **Bluetooth** en unos segundos.

! If the device name isn't available on the unit, " _ " will be displayed. /
Si no está disponible el nombre del dispositivo en la unidad, aparecerá, " _ ".



Play a music on your **Bluetooth** device. /
Reproduzca música en su dispositivo **Bluetooth**.

! Even when this unit is connected to 3 **Bluetooth** devices in the **Bluetooth** mode, you can play and control music by using only one of the connected devices. /
Esta unidad puede conectarse hasta a 3 dispositivos **Bluetooth** cuando se utiliza el modo **Bluetooth**. Sin embargo, la música puede reproducirse solamente desde uno de los dispositivos conectados.

! The multi pairing connection is only supported on Android or iOS devices. (Multi pairing connection may not be supported depending on the connected device specifications.) /
La conexión de emparejamiento múltiple solo es compatible con dispositivos Android o iOS. (La conexión de emparejamiento múltiple puede no ser compatible dependiendo de las especificaciones del dispositivo conectado.)

! A removable/detachable **Bluetooth** device (Ex : Dongle etc) doesn't support multi pairing. /
Los dispositivos **Bluetooth** desmontables/separables (Ej: Dongle etc) no son compatibles con el emparejamiento múltiple.

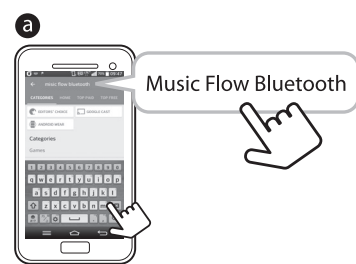
! Even when this unit is connected with multiple **Bluetooth** devices, only one device which is playing will keep the **Bluetooth** connection, even if you change the function of the other devices. /
Aún si esta unidad tuviera conectados hasta 3 dispositivos **Bluetooth** en el modo **Bluetooth**, usted puede jugar y escuchar música usando solamente uno de los dispositivos conectados.



Using "Music Flow Bluetooth" App

Uso de la aplicación "Music Flow Bluetooth"

To use this unit more comfortably, install "Music Flow Bluetooth" on your **Bluetooth** devices. Select a way of installation (a, b). /
Para un uso más cómodo de esta unidad, instale "Music Flow Bluetooth" en sus dispositivos **Bluetooth**. Seleccione un modo de instalación (a, b).



Searching for "Music Flow Bluetooth" on the Google Play Store. /
Buscando "Music Flow Bluetooth" en Google Play Store.



Scanning QR code. /
Escaneando el código QR.

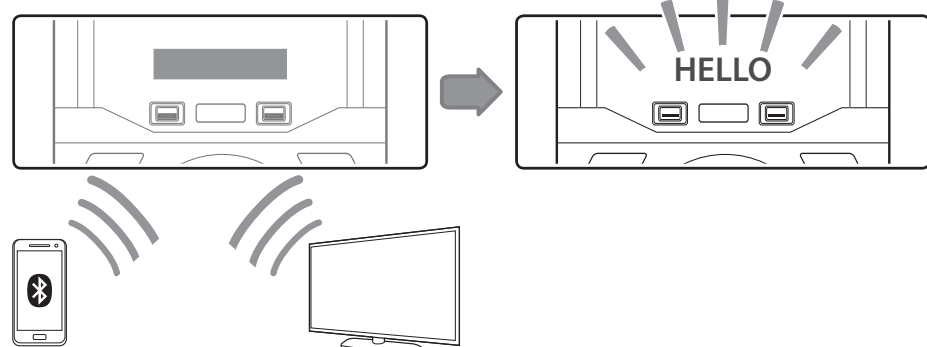
! Android O/S : Ver 4.0.3 (or later) /
Android O/S : Ver 4.0.3 (O posterior)

! Refer to the guide from the "Music Flow Bluetooth" app on your smart device. /
Consulte la guía de la aplicación "Music Flow Bluetooth" en su dispositivo inteligente.



Auto Power On

Encendido automático



This unit automatically turns on by an input source : LG TV or **Bluetooth**. If you have already paired with this unit, automatically this unit can turn on by an input source when this unit is turned off. /
Esta unidad se enciende y se apaga automáticamente con una fuente de entrada: LG TV o **Bluetooth**. Si ya está emparejado con esta unidad, la unidad se puede encender automáticamente con una fuente de entrada cuando la unidad esté apagada.



Auto Function Change

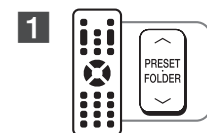
Cambio automático de función

This unit recognizes input signals such as **Bluetooth** and LG TV and then changes suitable function automatically. /
Esta unidad reconoce señales de entrada como **Bluetooth** y LG TV y cambia a la función adecuada automáticamente.



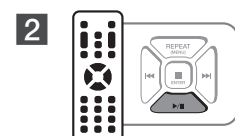
Folder Searching

Búsqueda de carpetas



Press to move superior or subordinate folder from the root folder. /
Presione para mover una carpeta superior o subordinada desde la carpeta raíz

! Empty folders are not searched. /
No se buscan las carpetas vacías.



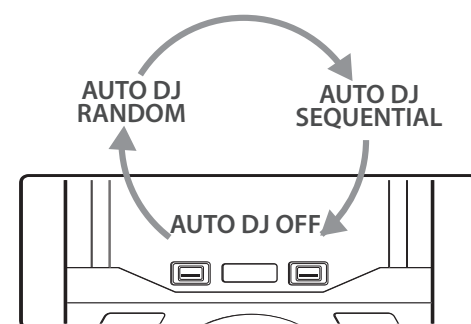
Select the folder to play. The first file of the folder is played. /
Seleccione la carpeta que desea reproducir. Se reproduce el primer archivo de la carpeta.



AUTO DJ

AUTO DJ

Auto DJ blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. /
Auto DJ combina el final de una canción con el inicio de otra para obtener una reproducción continua de la música.



Press repeatedly to select the mode you want. /
Presione repetidamente para seleccionar el modo deseado.

RANDOM (AUTO DJ RANDOM) -> RPT (AUTO DJ SEQUENTIAL) -> (AUTO DJ OFF)

! Only AUTO DJ SEQUENTIAL is selected when played Programmed list. /
Solo se selecciona AUTO DJ SEQUENTIAL cuando se reproduce la lista programada.

MINI COMPONENTE

Modelo : CM4450

ESPAÑOL | MANUAL SIMPLE (2 de 2)

Para ver las instrucciones de las características avanzadas, visite <http://www.lg.com> y descargue el Manual del Propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden ser diferentes a los de su unidad.

Antes de operar su producto lea atentamente este manual de instrucciones.

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

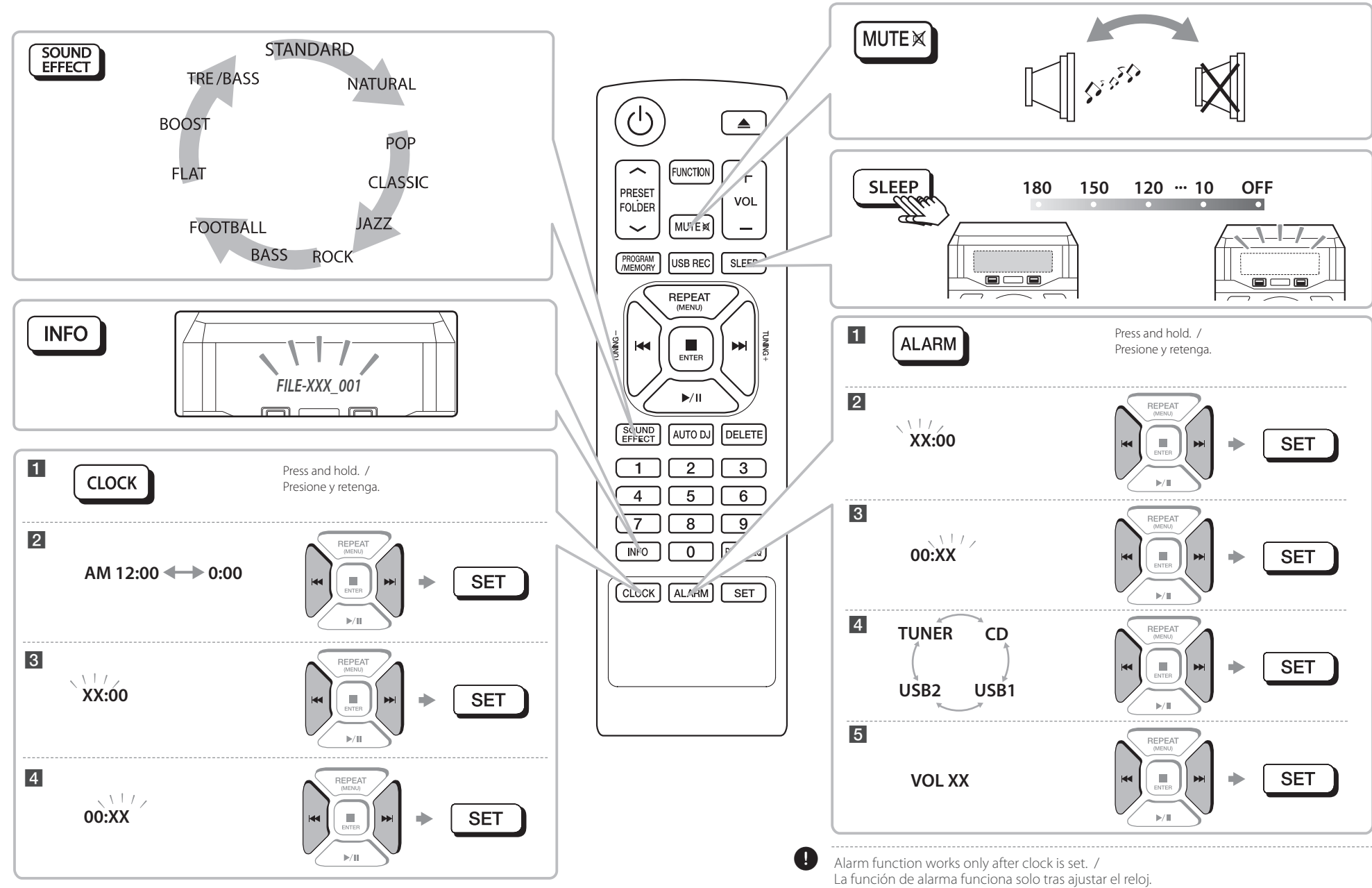
To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.



MF08148746



Additional Feature Característica Adicional

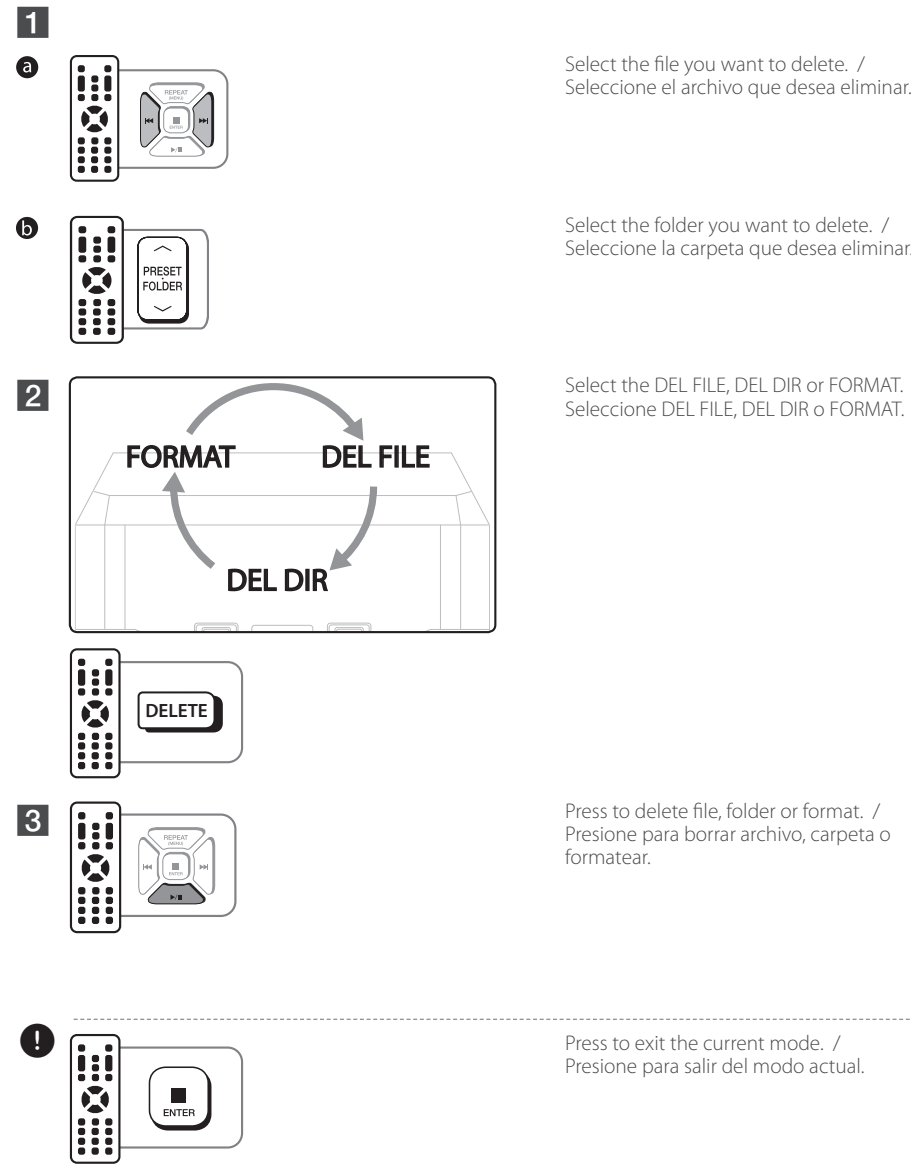


! Alarm function works only after clock is set. /
La función de alarma funciona solo tras ajustar el reloj.

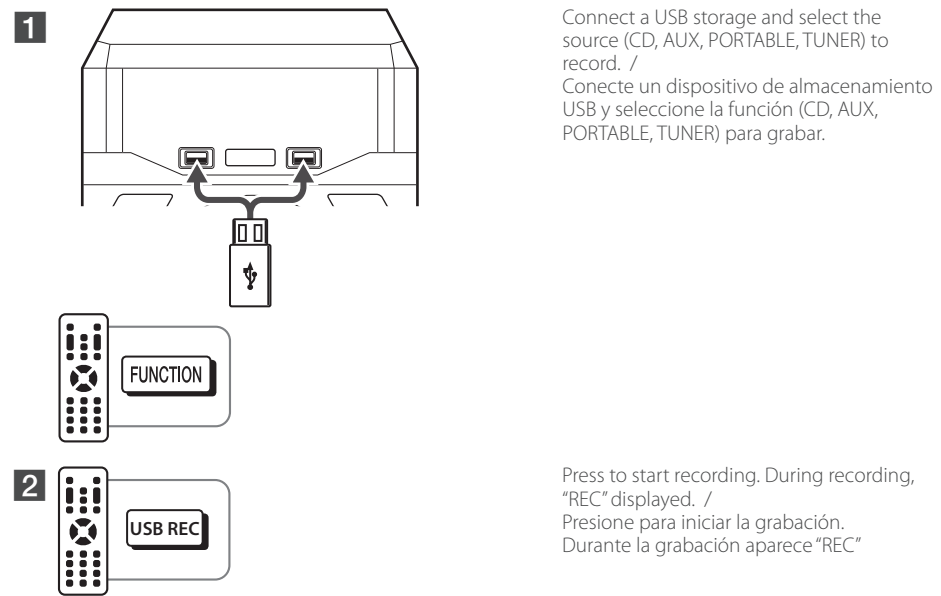


Deleting file Eliminando archivo

! This function is supported only in stop status. (USB only) /
Esta función sólo está disponible en estado de alto. (Solo para USB)

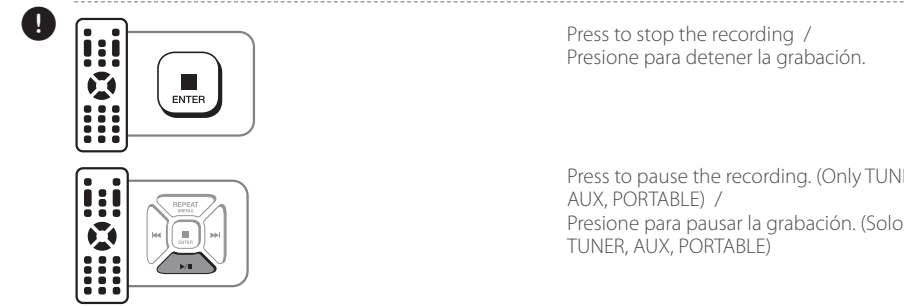
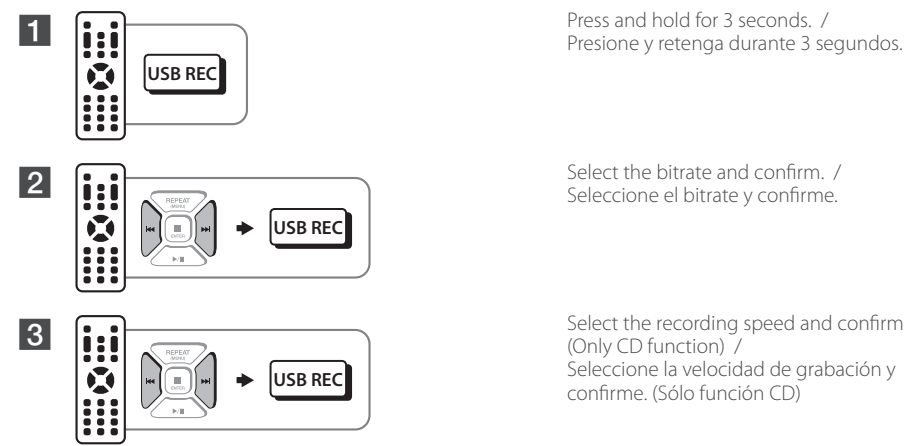


USB Recording Grabación USB



Status / Estado	Recording (Only CD function) / Grabación (Sólo función CD)
Playback / Reproducción	One track/file / Una pista/archivo
Programmed playback / Reproducción programada	Programmed the track(s)/file(s) / Pista(s)/archivo(s) programado(s)
Full stop / Alto total	All track(s)/file(s) / Toda(s) la(s) pista(s)/archivo(s)

To select bitrate and recording speed / Para seleccionar el bitrate y la velocidad de grabación



! It'll be stored as follows. * The other source : AUX and the like. /
Será almacenado como sigue. * La otra fuente : AUX y similares.

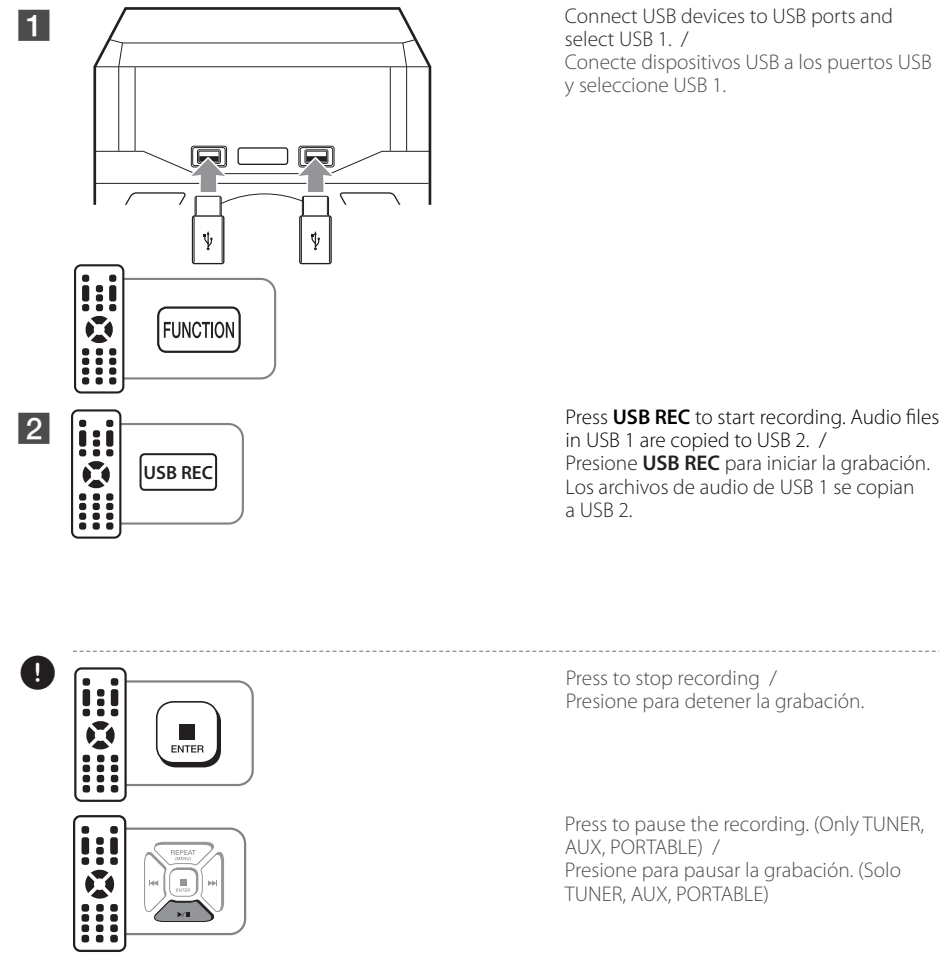
AUDIO CD	MP3/WMA	The other source*	TUNER
CD_REC - TRK_0001 - TRK_0002 ...	FILE_REC - ABC(File name) - DEF(File name) ...	OTHERS_REC - AUDIO_0001 - AUDIO_0002 ...	TUNER_REC - AUDIO_0001_103-7FM - AUDIO_0002_325AM ...

! A file is recorded by about 512 Mbyte when you record for a long term. /
Se grabará un archivo de aprox. 512 Mbytes cuando grabe durante un tiempo prolongado.

! When you stop recording during playback, the file that has recorded at that time will be stored. (Except MP3/WMA file) /
Cuando detenga la grabación durante la reproducción, el archivo que se está grabando en ese momento quedará almacenado. (Excepto archivos MP3/WMA)



USB copying Copia de USB



Status / Estado	Recording / Grabación
Playback / Reproducción	One track/file / Una pista/archivo
Programmed playback / Reproducción programada	Programmed the track(s)/file(s) / Pista(s)/archivo(s) programado(s)
Full stop / Alto total	All track(s)/file(s) / Toda(s) la(s) pista(s)/archivo(s)



Programmed Playback

Reproducción programada

You can make a playlist of your favourite tracks/files from a disc or USB device using Programmed Playback. / Puede hacer una lista de reproducción de sus pistas/archivos favoritos desde un disco o un dispositivo USB utilizando la reproducción programada.

- ! This function is supported only on stop status. / Esta función solamente está disponible en estado de alto total.

To make Programmed Playback list / Para elaborar la lista de reproducción programada

- 1 Press to enter the edit mode. / Presione para acceder al modo de edición.

- 2 Select a track/file and confirm. / Seleccione una pista/archivo y confirme.

- 3 Press again to exit from the edit mode. / Presione de nuevo para salir del modo de edición.

- ! A playlist of up to 20 tracks/files can be entered for CD/USB1/USB2. / Puede introducir una lista de hasta 20 pistas/archivos para CD/USB1/USB2

- ! Repeat steps 2 to store other files. / Repita los pasos 2 para almacenar otros archivos.

To enjoy Programmed Playback / Para disfrutar de la reproducción programada

- 1 Press again after you make the list. / Presione de nuevo tras crear la lista.

- 2 Press to play the list. / Presione para reproducir la lista.

- Press twice to exit from Programmed Playback mode. / Presione dos veces para salir del modo de reproducción programada.

To delete Programmed Playback List / Para borrar la lista de reproducción programada

- 1 Press in stop status. / Presione en el estado de alto.

- 2 Press repeatedly to select a track/file. / Presione repetidamente para seleccionar una pista/archivo.

- 3 Press to delete selected song. / Presione para eliminar la canción seleccionada.



Additional Information

Información adicional

Music File Requirement / Requisito de los archivos de música

Sampling frequency / Frecuencia de muestreo	- MP3 : 32 - 48 kHz - WMA : 32 - 48 kHz
Bit rate / Velocidad de bits	- MP3 : 32 - 320 kb/s - WMA : 40 - 192 kb/s
Maximum files / Número máximo de archivos	Data CD : 999 / USB : 2000 CD Datos : 999 / USB : 2 000
Maximum folders / Número máximo de carpetas	Data CD : 99 / USB : 200 CD Datos : 99 / USB : 200
File extensions / Extensiones de archivo	"mp3" "wma"
CD-ROM file format / Formato de archivo de CD-ROM	ISO9660+JOLIET
USB Flash Drive / Unidad Flash USB	Devices that support USB2.0 or USB1.1. / Dispositivo que admite USB2.0 o USB1.1.
Bluetooth	Codec / Códec : SBC

- ! The USB function of this unit does not support all USB devices. / La función USB de esta unidad no admite todos los dispositivos USB.

- ! Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/32) file system is supported.) / El sistema de archivos NTFS no es compatible. (Sólo el sistema de archivos FAT(16/32) es compatible).

- ! External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type USB devices are not supported. / No son compatibles discos duros externos, lectores de tarjetas, dispositivos bloqueados, o dispositivos USB de tipo duro.

- ! The DTS is not supported. In case of DTS audio format, audio is not output. / DTS no es compatible. En el caso del formato de audio DTS, no hay salida de audio.

- ! How to disconnect the wireless network connection or the wireless device
Turn off the unit by pressing the power button for more than 5 seconds. /
Cómo desconectar la conexión de red inalámbrica o el dispositivo inalámbrico
Apague la unidad presionando el botón de encendido/apagado durante más de 5 segundos.



Specification

Especificación

ENGLISH

Power Requirements	Refer to the main label on the unit.
Power Consumption	Refer to the main label on the unit. Networked standby : 0.4 W (If all network ports are activated.)
Bus Power Supply (USB)	5 V 500 mA
Total Output (RMS)	460 W

Design and specifications are subject to change without notice.

ESPAÑOL

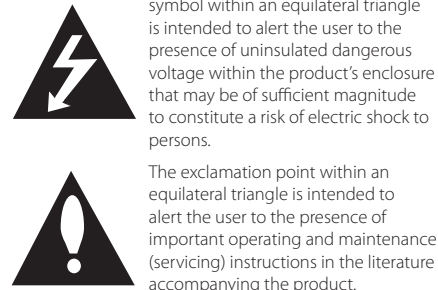
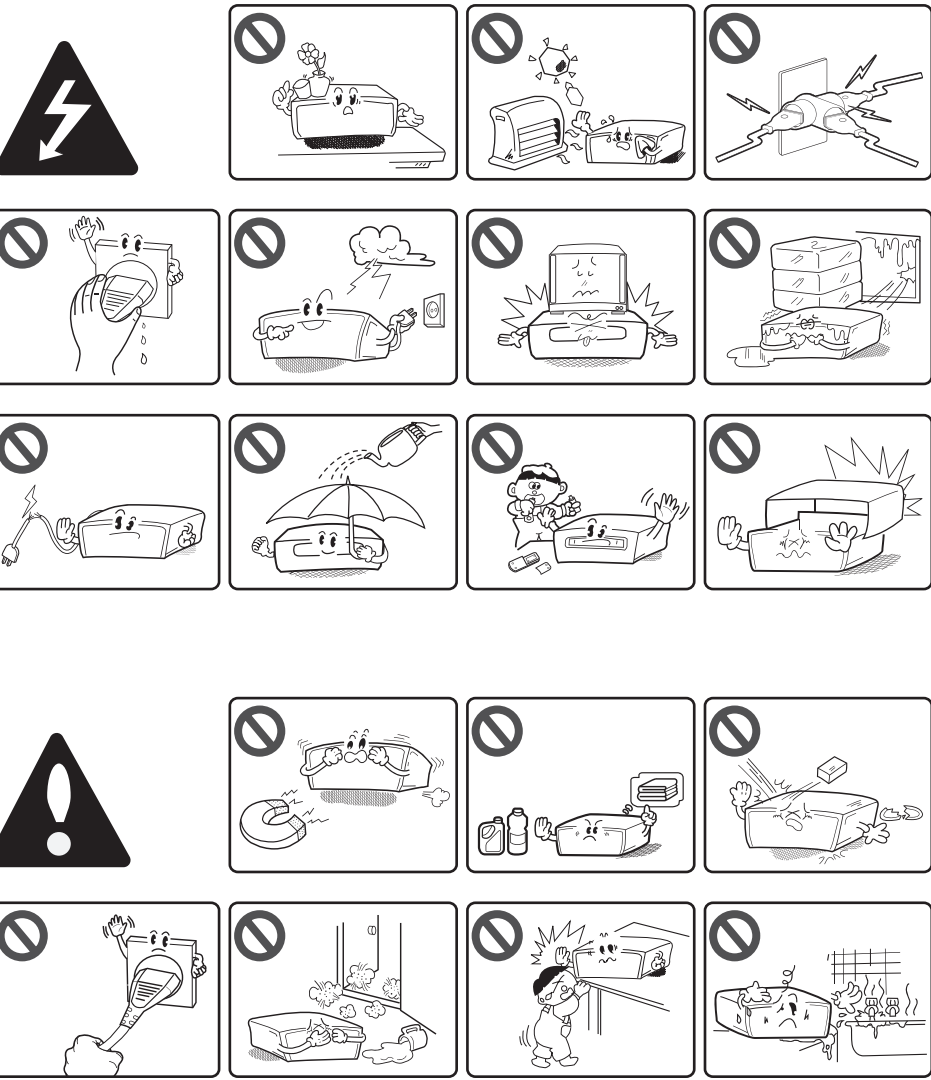
Requisitos de alimentación eléctrica	Consulte la etiqueta principal de la unidad.
Consumo de energía	Consulte la etiqueta principal de la unidad. Reposo conectado en red: 0,4 W (Si están activados todos los puertos de red.)
Suministro de alimentación del bus (USB)	5 V 500 mA
Salida total (RMS)	460 W

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



Safety Information

Información de seguridad



WARNING: TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: The apparatus shall not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

WARNING: Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION: Do not use high voltage products around this product. (ex. Electrical swatter) This product may malfunction due to electrical shock.

CAUTION: Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from over heating. The openings shall be never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or other similar surface. This product shall not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instruction has been adhered to.



CAUTION: This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Shall the unit require maintenance, contact an authorized service center. Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure.

CAUTION concerning the Power cord
The Power Plug is the disconnecting device. In case of an emergency, the Power Plug must remain readily accessible.

This device is equipped with a portable battery or accumulator.

Safety way to remove the battery or the battery from the equipment: Remove the old battery or battery pack, follow the steps in reverse order than the assembly. To prevent contamination of the environment and bring on possible threat to human and animal health, the old battery or the battery put it in the appropriate container at designated collection points. Do not dispose of batteries or battery together with other waste. It is recommended that you use local, free reimbursement systems batteries and accumulators. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, and the point where they exit from the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de voltaje peligroso no aislado en el interior del armario del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes (de servicio) para el funcionamiento y mantenimiento en la información que acompaña al producto.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN: el aparato no debe exponerse al agua (goteo o salpicaduras) y no debe colocar sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como flores.

ADVERTENCIA: no instale el equipo en un espacio cerrado, como en un librero o mueble similar.

PRECAUCIÓN: No usar equipos de alto voltaje cerca de este producto. (ej. Matamoscas electrónico). Este producto puede funcionar incorrectamente debido a las descargas eléctricas.

PRECAUCIÓN: no obstruya ninguno de los orificios de ventilación. Instale conforme a las instrucciones del fabricante. Las ranuras y orificios del armario cumplen un propósito de ventilación y aseguran el funcionamiento adecuado del producto, a fin de protegerlo de un posible sobrecalentamiento. Los orificios no deben obstruirse. El producto no debe colocarse sobre una cama, sofá, tapete o una superficie similar. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada, como un librero o estante, a menos que haya una buena ventilación y se respeten todas las instrucciones del fabricante.



PRECAUCIÓN: este producto usa un sistema láser. Para asegurar el uso apropiado de este producto, lea detenidamente este manual del usuario y guárdelo para futuras consultas. Si la unidad necesitara mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. El uso de controles o ajustes, o la ejecución de procedimientos, a excepción de los que se especifican aquí, puede causar una exposición peligrosa a la radiación. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la cubierta.

PRECAUCIÓN relacionada con el cable de alimentación
El enchufe de corriente es el dispositivo de desconexión. En caso de emergencia, el enchufe de corriente debe permanecer de fácil acceso.

Este dispositivo está equipado con una batería o acumulador portátil.

Forma segura de retirar la batería del equipo: retire la batería o baterías antiguas siguiendo el orden inverso al de instalación. Para evitar contaminar el medioambiente y provocar posibles daños a la salud pública, las baterías viejas deben llevarse a los puntos de recogida designados. no se deshaga de las baterías con la basura normal. Es recomendable utilizar los sistemas locales de recogida de baterías y acumuladores. La batería no debe exponerse a calor excesivo como el del sol, el fuego o fuente similar.

Instrucciones importantes de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Siga todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpie únicamente con un paño seco.
- No obstruya ninguna salida de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Respete el uso de la conexión del tomacorriente polarizado o con conexión a tierra. Un tomacorriente polarizado tiene una cuchilla más ancha que la otra. Un tomacorriente con tierra tiene dos cuchillas y una pata para tierra. La cuchilla más ancha o la pata para tierra sirven como protección. Si el tomacorriente proporcionado no se ajusta a su tomacorriente, póngase en contacto con un electricista para que lo reemplace.
- Proteja el cable de alimentación para que no caminen sobre él o quede atorado, particularmente en contactos, en receptáculos y en el punto por donde sale del aparato.
- Solamente use los aditamentos / accesorios especificados por el fabricante.
- Use únicamente con el carro, estante, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o que haya sido vendido junto con el aparato. Cuando use un carro, tenga cuidado cuando mueva la unidad / carro para evitar accidentes por vuelcos.
- Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarlo por períodos prolongados.
- Haga que todo el mantenimiento sea realizado solamente por personal técnico cualificado. Solicite mantenimiento cuando el aparato haya sufrido cualquier tipo de daño, por ejemplo, si el cable de alimentación o el tomacorriente están dañados, cuando se haya derramado líquido sobre el aparato o hayan caído objetos sobre él, cuando haya sido expuesto a lluvia o humedad, cuando no funcione con normalidad o cuando haya sufrido una caída.